

## Présentation des auteurs

Fabiana ÁLVAREZ-EJZENBERG

Doctora en lingüística hispánica por la Universidad de la Sorbonne Nouvelle de París y profesora de inglés por la Universidad del Salvador de la Ciudad de Buenos Aires, Fabiana Álvarez-Ejzenberg fundamenta sus investigaciones sobre morfosintaxis española en los postulados de la *lingüística del significando* (fr. *Linguistique du signifiant*) y de la unicidad del signo.

Myriam BENARROCH

Agrégée de Portugais et maître de conférences à Sorbonne Université (histoire de la langue portugaise, linguistique romane, traduction), Myriam Benarroch est membre de l'équipe de recherche « Linguistique et lexicographie latines et romanes ». Auteure d'une thèse sur les arabismes du portugais au 16<sup>e</sup> siècle. Révisseuse et rédactrice au DÉRom (*Dictionnaire Étymologique Roman*). Ses travaux portent sur l'étymologie du lexique portugais, du lexique héréditaire roman et du lexique ibérique, sur les emprunts (arabismes et gallicismes) ainsi que sur la lexicographie portugaise et romane classique et contemporaine. Dernier article publié : « A lexicografia em movimento : Do *Houaiss*<sub>1</sub> (H<sub>1</sub>) ao *Grande Houaiss* (GH<sub>2</sub>) passando pelo DÉRom (*Dictionnaire Étymologique Roman*). Datação e etimologia do léxico hereditário ».

Luís Filipe CUNHA

Investigador no Centro de Linguística da Universidade do Porto, Luís Filipe Cunha está atualmente a realizar um pós-doutoramento sobre a expressão do Futuro em Português financiado pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia. A sua área de investigação é a semântica,

com principal enfoque em questões de aspeto, de tempo, de quantificação sobre situações e, mais recentemente, também da relação entre tempo e modalidade. Participou em diferentes projetos de investigação em algumas das referidas áreas. Para além da colaboração numa gramática do Português, tem publicado textos em livros, em revistas nacionais e internacionais, bem como em textos selecionados e atas de congressos e conferências.

Josefa DORTA

Catedrática de Lingüística General en la Universidad de La Laguna (ULL, Islas Canarias, España) es) y responsable científica del Laboratorio de Fonética (SEGAI, ULL). Investigadora principal de diversos proyectos de investigación (ref. del último: FFI2014-52716-P) ha publicado diversos libros como autora, editora o co-editora (v. gr. edición crítica de la *Gramática Española según un nuevo Plan*, de Rasmus K. Rask, 2001; *Historiografía de la lingüística en el ámbito hispánico. Fundamentos epistemológicos y metodológicos*, 2007; *La prosodia en el ámbito lingüístico románico*, 2007; *La investigación dialectológica en la actualidad*, 2009 o *Estudio comparativo preliminar de la entonación de Canarias, Cuba y Venezuela*, 2013) y numerosos artículos en las líneas de lingüística aplicada, prosodia, fonética y fonología, historiografía gramatical, análisis del discurso y fonética forense.

Lélia ERBOLATO MELO

Lélia Erbolato Melo, licenciada em Letras Neolatinas, Universidade Católica de Campinas/SP. Pós-Graduação em Linguística, Universidade de São Paulo/USP. Licenciada em Linguística Geral, Université de Paris-Sorbonne. Doutora em Linguística Geral, sob a orientação do Prof. Dr. Bernard Pottier, Université Paris-Sorbonne/Paris IV. Pós-doutorado em Psicolinguística, sob a orientação do Prof. Dr. Frédéric François, Université René Descartes/Paris V. Professora de Linguística, Departamento de Letras, Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, Universidade Estadual Paulista, Campus de Marília/UNESP. Professora de Linguística (graduação e pós-graduação), Departamento de Linguística, Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, FFLCH/USP, Universidade de São Paulo/USP. Livre-docente em Psicolinguística, Universidade de São Paulo/USP. Professora aposentada, Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo/USP.

M.<sup>a</sup> Ángeles GARCÍA ARANDA

Doctora en Filología Hispánica por la Universidad Complutense de Madrid, M.<sup>a</sup> Ángeles García Aranda es actualmente Profesora Titular del área de Lengua española en el Departamento de Lengua española y Teoría de la Literatura y Literatura comparada de la Universidad Complutense de Madrid. Ha investigado y ha impartido docencia en diferentes universidades españolas y europeas. Su ámbito de investigación lo constituyen la Lexicografía histórica, la Historiografía lingüísticamente, la Historia de la lengua española y, recientemente, la Lingüística misionera. Entre sus publicaciones más destacadas se encuentran *La enseñanza del léxico latino en el Renacimiento: Nebrija, su "Lexion seu parvum vocabularium"* y *las nomenclaturas del español* (Jaén, Universidad de Jaén, 2006) y *Las gramáticas y los vocabularios de las lenguas indígenas: el cakchiquel (siglos XVI y XVII)* (Lugo, Axac, 2013).

Elena GASPAR

Doctora en lingüística hispánica ; Elena Gaspar García es profesora en el Departamento de Estudios Románicos de la Universidad de Ruan (Francia) y forma parte del grupo de investigación ERIAC (« Équipe de Recherche Interdisciplinaire sur les Aires Culturelles »). Su investigación gira en torno a la relación entre los tiempos y el léxico, particularmente, el aspecto léxico, es decir, la naturaleza semántica de los eventos. Su campo de investigación también también abarca el estudio de las preposiciones (a, por y para), la conmutación del pretérito imperfecto y la perífrasis *estar+ndo* así como el estudio de incompatibilidades sintactico-semánticas.

Elisabeth GIBERT SOTELO

Becaria FPU del Departamento de Filología y Comunicación de la Universidad de Girona y miembro del grupo de investigación *Lingüística Diacrónica y Gramática Comparada (LIDIAGC)* de la misma universidad, Elisabeth Gibert Sotelo se licenció en Filología Hispánica en junio de 2010 y en Filología Catalana en junio de 2011. En marzo de 2013 presentó su tesis de máster, titulada *Los verbos desviar y evitar: estudio diacrónico de las conexiones morfológicas, semánticas y sintácticas*. Su campo de estudio es la gramática histórica del español. Particularmente, sus investigaciones se centran en el análisis diacrónico de la influencia que ejercen los prefijos sobre la

estructura argumental y el aspecto léxico de las voces prefijadas. Actualmente trabaja en la finalización de su tesis doctoral.

#### Beatriz HERNÁNDEZ

Doctora con mención internacional, Beatriz Hernández recibió asimismo el Premio Extraordinario de Doctorado en la Rama de Arte y Humanidades de la Universidad de La Laguna, a la que sigue vinculada como investigadora externa del grupo PROFONDIS del Laboratorio de Fonética. Tras dos años como profesora asociada en la Universidad de Toulon vinculada al equipo SéLeDis del Laboratorio BABEL, ha sido profesora titular en la Academia de Niza y actualmente ejerce sus funciones en la Academia de Marsella. Participa en proyectos de investigación en el marco de AMPER (coordinación internacional en el *Centre de Dialectologie de Grenoble*, actual GIPSA-LAB UMR 5216). Entre sus trabajos destacan capítulos de libros (en *La prosodia en el ámbito lingüístico románico*, 2007; *Estudio comparativo preliminar de la entonación de Canarias, Cuba y Venezuela*, 2013), así como artículos en revistas especializadas (*Géolinguistique*, 2005; *RILI*, 2005; *Síntesis Tecnológica*, 2007; *Language Design*, 2008; *Estudios de Fonética Experimental*, 2009).

#### Mallorie LABROUSSE

Ancienne élève de l'École Normale Supérieure de Lyon, Mallorie Labrousse est agrégée d'espagnol et enseignante-chercheuse en linguistique hispanique. Passionnée par les langues romanes, elle s'intéresse plus particulièrement à l'étude diachronique et comparée des phénomènes morphosyntaxiques ainsi qu'aux contacts linguistiques sous toutes leurs formes. Ses recherches doctorales portent sur l'évolution du système des possessifs en catalan, espagnol et portugais du 13<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> siècle. Elle a soutenue sa thèse en décembre 2018 et elle est qualifiée pour exercer les fonctions de Maître de Conférences, par la 14<sup>e</sup> section du CNU.

#### António LEAL

Professor Auxiliar na Faculdade de Letras da Universidade do Porto, António Leal é investigador no Centro de Linguística da Universidade do Porto. Os seus interesses de investigação incluem, entre outros, a semântica do tempo (gerúndio, participípio e pretérito perfeito composto) e do aspeto (classes aspetuais; aspeto nominal,

verbal e preposicional). Tem publicado vários trabalhos em livros, em textos selecionados e em revistas nacionais e internacionais.

#### Sofía MONCÓ TARACENA

Après avoir suivi des études de Philologie Classique, Sofía Moncó Taracena a obtenu son doctorat à l'Université Complutense de Madrid avec une thèse sur la langue védique. Elle a enseigné aux Universités de Rouen, Michel de Montaigne-Bordeaux 3, Autonome de Querétaro (México) et de Strasbourg. Elle a participé à de nombreux colloques de linguistique et a effectué de nombreux séjours de recherche dans plusieurs universités et centres de recherche d'Europe (le Collège de France, l'École Pratique des Hautes Études et les Universités Complutense de Madrid, « La Sapienza » de Rome, de Pise et de Macerata. Ses recherches des dernières années portent sur les prédicats complexes (les verbes support en particulier) et l'espagnol du Mexique. Elle a publié récemment, entre autres : 2015, « Gramática y Tipología lingüística », dans García Folgado, María José et Sinner, Carsten (éds.) *Lingüística y cuestiones gramaticales en la didáctica de las lenguas iberorrománicas*, Ibidem-Verlag: Stuttgart, p. 111-126 ; 2014, « Y a-t-il des verbes “pro-complémentaires” en français ? », dans Roubaud, M.N. et Sautot, J.P. (dir) *Le verbe en friche. Approches linguistiques et didactiques*. Collection « Gramm-R : Études de Linguistique Française » 20. Bruxelles. Peter Lang, p. 23-38.

#### Stéphane PAGÈS

Director científico del programa de investigación *Licolar* (Lingüística Comparada de las lenguas romances), en la universidad de Aix-Marsella, Stéphane Pagès también dirige la Cátedra de Lingüística Hispánica en la misma universidad. Después de interesarse por el análisis discursivo y estilístico del original escritor Julián Ríos (1941) [*Analyse du discours dans Larva (1984) de Julián Ríos : le jeu de l'écriture, le jeu du roman*, tesis, Univ. Burdeos 3, 2000 ; *Julián Ríos, le Rabelais des lettres espagnoles*, S. Pagès (dir.), Presses Universitaires du Mirail, 2007)], ha dedicado lo esencial de su investigación a diversas cuestiones de lingüística española (la locución concesiva y *eso que*, la noción de *sujeto*, la forma en *-ra*, el sufijo *-ón*, el presente del indicativo...). Defensor de la primacía del significante, siempre que se quiera abordar científicamente al signo lingüístico, ha publicado un trabajo de investigación (tesis de Hdr – Univ. Paris 3, Sorbona Nueva, 2013) en relación con la submorfología (*La motivation du signe en*

*question. Approche cognématique des morphèmes en [a] de la langue espagnole*, Lambert-Lucas, 2015).

Carlota PIEDEHIERRO SÁEZ

Doctora en Lingüística (Sciences du Langage) por la *École des Hautes Études en Sciences Sociales* de París y doctora en Lengua Española por la Universidad Autónoma de Madrid (mención Doctorado Europeo), Carlota Piedehierro Sáez centra sus investigaciones en cuestiones semánticas y pragmáticas que atañen al estudio de los marcadores del discurso, especialmente desde el punto de vista contrastivo entre el español y el francés.

Rosane REIS DE OLIVEIRA

Doutora (UERJ, 2014) e Mestre (UERJ, 2009) em Letras — Língua Portuguesa, Rosane Reis é especialista em Língua Portuguesa (Liceu Literário Português, 2005). É membro do Grupo de Pesquisa Semiótica, Leitura e Produção de Textos (SELEPROT) e da ALFAL. Foi bolsista CAPES e FAPERJ. Foi Professora Substituta de Língua Portuguesa no Instituto de Letras da UERJ. Coordenou a equipe de Redação do Sistema Elite de Ensino e criou a Central de Correções (CECOR), onde atuou como coordenadora do grupo de corretores, usando o método de correção de redações com instrução gramatical digital criado pela Professora Doutora Darcilia Simões.

Teresa María RODRÍGUEZ RAMALLE

Profesora Titular de Lengua Española de la Universidad Complutense de Madrid, Teresa María Rodríguez Ramalle también es en la actualidad Directora de los cursos para extranjeros de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Entre sus publicaciones destacan los libros *La gramática de los adverbios en -mente* (Publicaciones de la UAM, 2003), *Manual de sintaxis del español* (Castalia, 2005), *Las formas no personales del verbo* (Arco-Libros, 2008) y *Las relaciones sintácticas* (Síntesis, 2015). Es autora de artículos publicados en revistas internacionales, como *Journal of Linguistics*, *Spanish in Context*, *Languages in Contrast*, *Revista Española de Lingüística*, *Lingüística Española Actual*, *Verba*, entre otras. Sus líneas de investigación giran en torno al análisis sintáctico y a la relación entre sintaxis y discurso. En la actualidad es investigadora principal del proyecto GRAMDIS (MINECO).

**Afrânio DA SILVA GARCIA**

Afrânio da Silva Garcia é Doutor em Letras pela UFRJ (1996), onde também concluiu seu Mestrado em Letras (1988) e se graduou em Português-Inglês (1980). Atualmente é Professor Adjunto da UERJ. Publicou 72 artigos em periódicos especializados e 43 trabalhos em anais de eventos. Entre seus livros publicados, destacam-se: Estudos universitários em semântica (2011) e Ensaio: linguística e estilística (2008). É membro do grupo de pesquisa SELEPROT e da Academia Brasileira de Filologia. Participou de 43 eventos no Brasil e no exterior. Recebeu o Prêmio Francisco Alves de 1993 da Academia Brasileira de Letras. Organizou 12 eventos, sendo um de caráter internacional. Participou de oito eventos internacionais, na China, Portugal, Itália, França e USA. Recentemente, teve dois trabalhos publicados nos Estados Unidos.

**Purificação SILVANO**

Professora Auxiliar na Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Purificação Silvano é investigadora no Centro de Linguística da Universidade do Porto. Os seus interesses de investigação incluem semântica, em particular, questões de tempo, aspeto e relações retóricas em frases complexas e em textos, e linguística aplicada ao ensino. Tem colaborado em projetos de investigação nestas duas áreas, assim como na área de aquisição da linguagem. Tem publicado vários artigos em textos selecionados e em revistas nacionais e internacionais.

Darcilia Simões

**Darcilia SIMÕES**

Professora Associada de Língua Portuguesa do Instituto de Letras – DEPTO LIPO – UERJ – 40h/DE), Darcilia Simões è procientista da mesma universidade. Pós-doutora em Linguística (UFC, 2009) e em Comunicação & Semiótica (PUC-SP, 2007); Doutora em Letras Vernáculas (UFRJ, 1994), Mestre em Letras (UFF, 1985). Coordena o Laboratório de Semiótica – LABSEM e as Publicações Dialogarts. Lidera o Grupo de Pesquisa SELEPROT e o GT Ensino-aprendizagem na perspectiva da Linguística Aplicada - EAPLA (ANPOLL – Gestão 2014-2016). É membro das seguintes Associações: AOTP; Association Française de Linguistique Ibéro-Romane, FELS, ALFAL, SBPC, ABRALIN; ALAB; ABES; é Vice-presidente da Associação Internacional de Linguística do Português – AILP - Gestão 2014-2017.

## José VICENTE LOZANO

Professeur de linguistique hispanique à l'université de Rouen et membre du laboratoire ÉRIAC, José Vicente Lozano, après ses premiers travaux en morphosyntaxe, il a étendu ses domaines de recherche à la lexicologie et à la phonologie contrastive, dans le cadre de la diasystématique, en synchronie et en diachronie (« Diafonemas, diamorfemas, dialexías. Descripciones diasistemáticas para el siglo XXI, en español y francés », in Bernabé et alii (éds.), 2003, *Presente y futuro de la lingüística en España*, Madrid, Sel, p. 786-794 ; *L'Approche diasystématique en phonologie espagnole et française*, Rouen, PURH, 2006 ; « La suerte diasistemática de un contacto lingüístico: lenguas afroasiáticas y románicas en la Península Ibérica », Marie-Hélène Maux-Piovano éd., *Recherches 14* : « Langue, grammaire et didactique en diachronie : domaine roman, » Université de Strasbourg, 2015, p. 35-57.).

## Élodie WEBER

Ancienne élève de l'Ecole Normale Supérieure, agrégée d'espagnol, docteur en linguistique, Elodie Weber est actuellement Maître de Conférences à l'université Paris IV-Sorbonne où elle enseigne la linguistique, la traductologie et la traduction. Ses recherches se sont d'abord centrées sur la morphosyntaxe des langues romanes avec, en 2010, la publication de *La syntaxe de l'objet en espagnol. La question de la préposition a* (Editions Lambert-Lucas). Elle a également publié diverses études, dont certaines contrastives, sur le sémantisme et la syntaxe de verbes espagnols et français, ainsi que sur les prépositions. Depuis quelques années, ses recherches se sont étendues au champ de la traductologie qui, dans divers articles et communications, est mise en lien avec les enseignements de la linguistique.